Projekt pn. „Wsparcie dla uczniów z Ukrainy - GMINA MIASTO CZĘSTOCHOWA - nr 1” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Załącznik nr 2 do Regulaminu

OŚWIADCZENIE UCZESTNIKA PROJEKTU/ ДЕКЛАРАЦІЯ УЧАСНИКА ПРОЕКТУ

W związku z przystąpieniem do projektu pn. *„Wsparcie dla uczniów z Ukrainy - GMINA MIASTO CZĘSTOCHOWA - nr 1”* przyjmuję do wiadomości, iż/У зв'язку з приєднанням до проекту *„Wsparcie dla uczniów z Ukrainy - GMINA MIASTO CZĘSTOCHOWA - nr 1”* приймаю до відома, що:

1) Administratorem moich danych osobowych jest *Zarząd Województwa Śląskiego*, z siedzibą przy ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice, adres email: kancelaria@slaskie.pl, strona internetowa: bip.slaskie.pl/Адміністратором моїх персональних даних є Правління Сілезького воєводства з місцезнаходженням за адресою: вул. Лігоня 46, 40-037 Катовіце, адреса e-mail: kancelaria@slaskie.pl, веб - сторінка: bip.slaskie.pl.

2) Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych (inspektor ochrony danych), adres email: daneosobowe@slaskie.pl/Призначено контактну особу з питань обробки персональних даних (інспектор із захисту даних), адреса електронної пошти: daneosobowe@slaskie.pl

3) Moje dane osobowe będą przetwarzane przez administratora w celu obsługi ww. projektu, dofinansowanego ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 (RPO WSL), w szczególności/Мої персональні дані будуть оброблятися адміністратором для підтримки вищезазначеного проекту, що співфінансується Регіональною операційною програмою Сілезького воєводства на 2014-2020 рр. (RPO WSL), зокрема:
   - udzielenia wsparcia/наданням підтримки
   - potwierdzenia kwalifikowalności wydatków/підтвердженням прийнятності витрат
   - monitoringu/моніторингу
   - ewaluacji/оцінюванням
   - kontroli/контролем
   - audytu prowadzonego przez upoważnione instytucje/аудитом, проведений уповноваженими установами
   - sprawozdawczości/звітністю
   - rozliczenia projektu/звітом про виконання проекту
   - odzyskiwania wypłaconych beneficjentowi środków dofinansowania/поверненням субсидії, виплаченої бенефіціару
   - zachowania trwałości projektu/підтриманням сталості проекту
   - archiwizacji/архівації
   - badań i analiz/досліджень та аналізу.

4) Podstawą prawną przetwarzania moich danych osobowych jest obowiązek prawny ciążący na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 9 ust. 2 lit. g Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – dalej: RODO), wynikający z/

Правовою підставою для обробки моїх персональних даних є юридичний обов'язок адміністратора (стаття 6 абз.1 літера «c» і стаття 9 абз. 2 літера «g» Регламенту Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист осіб щодо обробки персональних даних і вільне переміщення таких даних та скасування Директиви 95/46/ЄС - далі: GDPR), що випливає з:

a) art. 125 i 126 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 – dalej: Rozporządzenie ogólne/ст. 125 і 126 Регламенту (ЄС) № 1303/2013 Європейського парламенту та Ради від 17 грудня 2013 року про встановлення спільних положень щодо Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду, Фонду гуртування, Європейського сільськогосподарського фонду розвитку сільських районів і Європейського морського та рибного фонду, а також встановлення загальних положень про Європейський фонд регіонального розвитку, Європейський соціальний фонд, Фонд гуртування і Європейський морський та рибний фонд, і скасування Регламенту Ради (ЄС) № 1083/2006 – далі: Загальний регламент;

b) art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020/ст. 9 абз. 2 Закону від 11 липня 2014 року Про принципи реалізації у сфері політики гуртування, що фінансується на фінансову перспективу 2014-2020 років.

5) Moje dane osobowe zostały powierzone do przetwarzania Beneficjentowi realizującemu projekt - Gmina Miasto Częstochowa, ul. Śląska 11/13, 42-217 Częstochowa/
Мої персональні дані довірено для обробки Бенефіціару, який реалізує проект - Gmina Miasto Częstochowa, ul. Śląska 11/13, 42-217 Częstochowa (назва та адреса Бенефіціара).

6) Moje dane osobowe mogą być ujawnione osobom fizycznym lub prawnym, upoważnionym przez administratora lub Beneficjenta, w związku z realizacją celów o których mowa w pkt. 3, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, podmiotom realizującym badania ewaluacyjne lub inne działania związane z realizacją Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014 - 2020 na zlecenie Instytucji Koordynującej, Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej lub Beneficjenta, ministrowi właściwemu do spraw rozwoju regionalnego, dostawcom systemów informatycznych i usług IT, operatorowi pocztowemu lub kurierowi (w przypadku korespondencji papierowej), stronom i innym uczestnikom postępowań administracyjnych/Мої персональні дані можуть бути розкриті фізичним або юридичним особам, уповноваженим адміністратором або бенефіціаром у зв’язку з реалізацією цілей, зазначених у п. 3, суб'єктам, уповноваженим згідно із законом, суб'єктам, які здійснюють оціночні дослідження або інші види діяльності,

пов'язані з виконанням Регіональної операційної програми Сілезького воєводства на 2014-2020 рр. на запит координуючого органу, органу управління, посередника чи бенефіціара, міністра регіонального розвитку, постачальника IT-систем та IT-послуг, оператора поштового зв'язку або кур'єра (у разі паперової кореспонденції), сторін та інших учасників адміністративного процесу.

7) Moje dane osobowe będą przechowywane do czasu zamknięcia Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 (art. 140 i 141 Rozporządzenia ogólnego), bez uszczerbku dla zasad regulujących pomoc publiczną oraz krajowych przepisów dotyczących archiwizacji dokumentów/Мої персональні дані будуть зберігатися до закриття Регіональної операційної програми Сілезького воєводства на 2014-2020 роки (статті 140 і 141 Загального регламенту), без шкоди для правил, що регулюють державну допомогу, та національних положень щодо архівації документів.

8) Przysługuje mi prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych/Я маю право доступу до своїх даних і право вимагати виправлення, видалення або обмеження обробки, а також право подати скаргу до Голови Управління захисту персональних даних.

9) Administrator danych osobowych, na mocy art. 17 ust. 3 lit. b RODO, ma prawo odmówić usunięcia moich danych osobowych/Розпорядник персональних даних, відповідно до ст. 17 абз. 3 літ. b RODO, має право відмовити у видаленні моїх персональних даних.

10) Podanie przeze mnie danych osobowych jest wymogiem ustawowym, a konsekwencją ich niepodania będzie brak możliwości uczestnictwa w projekcie/Надання моїх особистих даних є законодавчою вимогою і невиконання цього призведе до неможливості участі в проекті.

11) Moje dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, ani profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO/Мої персональні дані не будуть використовуватися для автоматизованого прийняття рішень або профілювання, зазначених у ст. 22 RODO.

Ponadto, w związku z uczestnictwem w projekcie/Більше того, у зв’язку з участю в проекті:

1) W ciągu 4 tygodni po zakończeniu udziału w projekcie udostępnię dane dot. mojego statusu na rynku pracy oraz informacje nt. udziału w kształceniu lub szkoleniu oraz uzyskania kwalifikacji lub nabycia kompetencji, potwierdzone stosownym dokumentem*/Протягом 4 тижнів після завершення участі в проекті я надам дані про свій статус на ринку праці та інформацію про участь в освіті чи стажуванні, а також отримання кваліфікації чи набуття компетенцій, підтверджених відповідним документом*.

2) W ciągu trzech miesięcy po zakończeniu udziału w projekcie udostępnię dane dot. mojego statusu na rynku pracy, potwierdzone stosownym dokumentem*/Протягом трьох місяців після завершення участі в проекті я надам дані про свій статус на ринку праці, підтверджені відповідним документом*.

3) Udostępnię informację o swojej sytuacji na rynku pracy firmom badawczym realizującym ewaluacje/analizy/ekspertyzy na zlecenie Instytucji Koordynującej, Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej lub Beneficjenta/Я надам інформацію про свою ситуацію на ринку праці дослідницьким компаніям, які проводять оцінки/аналізи/експертні висновки, на запит координуючого органу, керуючого органу, посередницького органу або бенефіціара.

.....	.....
MIEJSCOWOŚĆ I DATA/НАСЕЛЕНИЙ ПУНКТ ТА ДАТА	*CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU**/ЧІТКИЙ ПІДПИС УЧАСНИКА ПРОЕКТУ*

*Niepotrzebne skreślić (wykreśla Beneficjent w zależności od ogłoszonego konkursu)/Закреслити за необхідності (закреслює бенефіціар залежно від оголошеного конкурсу).

**W przypadku uczestnictwa osoby małoletniej oświadczenie powinno zostać podpisane przez jej prawnego opiekuna/Якщо задіяна неповнолітня особа, заяву має підписати її законний опікун.